Panasonic

# Bedienungsanleitung

**Einfach bedienbares Mobiltelefon**

Model No. **KX-TU250 EX**



**Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Panasonic entschieden haben.**
Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf.

**Vor der Verwendung sollten Sie den Abschnitt „Wichtige Informationen“ auf Seite 4 lesen.**

## Mitgeliefertes Zubehör

– Netzteil (Part No. TPA-97H050055VW02): 1 Stk.
– Akku (Art.-Nr. 523476ART): 1 Stk.
– Headset (Art.-Nr. JYK-E112): 1 Stk.

**Inhaltsverzeichnis**

**1 Wichtige Informationen.....4**

**2 Allgemeine Informationen.....9**

2.1 Profil.....10

2.2 Sicherheitsinformationen.....10

2.3 Sicherheitswarnungen und -hinweise.....10

2.4 Vorsichtsmaßnahmen.....11

**3 Ihr Telefon.....12**

3.1 Übersicht über die Komponenten.....12

3.2 Statussymbole.....12

3.3 Funktion der Tasten.....13

3.4 Technische Daten.....14

**4 Erste Schritte.....15**

4.1 SIM-Karte und Akku einlegen.....15

4.2 Installation der Speicherkarte.....16

4.3 Aufladen des Akkus.....16

4.4 Ein-/Ausschalten des Mobiltelefons.....17

4.5 Verbindung mit dem Netzwerk.....17

4.6 Anrufe tätigen.....17

4.7 Verwendung der Kopfhörer.....18

**5 Eingabemethode.....18**

5.1 Symbole während der Eingabe.....18

5.2 Wechseln zwischen Eingabemethoden.....18

5.3 Numerische Eingabe.....18

5.4 Schrifteingabe und numerische Eingabe.....18
5.5 Ein Symbol einfügen.....19
**6 Verwendung von Menüs.....20**
6.1 Kontakte.....20
6.2 Anrufprotokolle.....20
6.3 Einstellungen.....21
6.4 Nachricht.....22
6.5 Kamera.....22
6.6 Profile.....22
6.7 Kalender.....22
6.8 Bild.....22
6.9 Uhr.....22
6.10 Taschenrechner.....23
6.11 Meine Datei.....23
6.12 Bluetooth.....23
6.13 Umrechnen.....23
6.14 SIM-Toolkit.....23
**7 Anhang.....24**
Anhang 1: Einsetzen/Entfernen des Akkus und der SIM-Karte.....24
Anhang 2: Fehlerbehebung.....25
Anhang 3: Zum Nachschlagen.....26
Anhang 4: Vertrieb.....27
Anhang 5: Symbole.....29

# 1 Wichtige Informationen

**Für Ihre Sicherheit**

Lesen Sie diesen Abschnitt vor Inbetriebnahme des Produkts sorgfältig durch, um einen ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb zu gewährleisten. Andernfalls kann es zu schweren bzw. lebensgefährlichen Verletzungen oder Sachschäden oder zu illegalen Handlungen kommen.

## ⚠WARNUNG

### Stromanschluss

- Verwenden Sie nur die am Produkt angegebene Stromquelle.
- Achten Sie darauf, dass Netzsteckdosen und Verlängerungskabel nicht überlastet werden. Andernfalls können Feuer oder elektrischer Schlag die Folge sein.
- Das Netzteil vollständig in die Steckdose einsetzen. Nichtbeachten kann elektrische Schläge und/oder übermäßige Wärme verursachen und zu Bränden führen.
- Entfernen Sie regelmäßig Staub usw. vom Netzteil, indem Sie es aus der Steckdose ziehen und es mit einem trockenen Tuch abwischen. Staub, der sich angesammelt hat, kann fehlerhafte Isolierung durch Feuchtigkeit usw. verursachen und zu Bränden führen.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Produkts aus der Steckdose und nehmen Sie den Akku aus dem Telefon heraus, wenn das Produkt Rauch entwickelt, einen anormalen Geruch verströmt oder ungewöhnliche Geräusche von sich gibt. Diese Bedingungen können Brände oder elek trische Schläge auslösen. Warten Sie, bis das Gerät nicht mehr raucht, und wenden Sie sich an eine autorisierteKundendienststelle.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und berühren Sie nicht die Innenseite des Produkts, wenn das Gehäuse geöffnet wurde.
- Berühren Sie den Netzstecker nie mit nassen Händen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Das Netzteil nur in geschlossenen Räumen verwenden.
- Das mitgelieferte Netzteil nicht mit anderen Geräten verwenden.

### Installation

- Dieses Produkt ist nicht wasserdicht. Um Feuer und elektrische Schläge zu vermeiden, sollten Sie dieses Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Bewahren Sie alle Zubehörteile, einschließlich der SIM- und microSD-Karte, außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um ein Verschlucken zu vermeiden.
- Dieses Produkt erzeugt Funkwellen und kann zu Störungen mit anderen elektronischen Geräten führen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzteilkabel nicht unter Zug steht oder verbogen wird und dass keine schweren Gegenstände auf ihm abgestellt werden.
- Um das Produkt vor starker Beschädigung zu schützen, starke Stöße und groben Umgang vermeiden.
- Um eine Beschädigung oder Fehlfunktion zu vermeiden, die SIM-Karte oder microSD-Karte nicht modifizieren und die goldfarbenen Kontakte nicht berühren.

### Batterie

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Akku.
- Explosionsgefahr bei Verwendung nicht geeigneter Akkus. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den Anweisungen.
- Den Akku nicht öffnen, durchstoßen, quetschen oder fallenlassen. Ein beschädigter Akku darf nicht verwendet werden. Andernfalls können Feuer, Explosion, Überhitzung und Auslaufen des Elektrolyts die Folge sein.
- Das Netzteil Den Akku sofort nicht mehr verwenden und von Feuer fernhalten, wenn er einen anor malen Geruch verströmt oder Elektrolyt ausläuft. Freigesetzter Elektrolyt kann Feuer oder Verbren nungen verursachen.

- Berühren Sie freigesetzte Elektrolyte nicht, wenn der Akku ausläuft. Sie können Verbrennungen oder Verletzungen an Augen und Haut hervorrufen. Der Elektrolyte sind toxisch und können bei Verschlucken zu Verletzungen führen. Wenn Sie ihn berührt haben, waschen Sie die betroffenen Bereiche sofort mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
- Lassen Sie im Umgang mit dem Akku Vorsicht walten. Lassen Sie keine leitenden Materialien, wie beispielsweise Ringe, Armbänder oder Schlüssel, den Akku berühren, da dies zu einem Kurzschluss führen kann, bei dem sich der Akku und/oder die leitenden Materialien überhitzen und somit Verbrennungen verursachen können.
- Verwenden Sie einen nassen Akku nicht und laden Sie ihn nicht auf. Andernfalls können Feuer, Explosion, Überhitzung und Auslaufen des Elektrolyts die Folge sein.
- Laden Sie den im Lieferumfang enthaltenen oder speziell für dieses Produkt angegebenen Akku nur gemäß den Anweisungen und Einschränkungen in diesem Handbuch.
- Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur ein kompatibles Ladegerät. Nehmen Sie keine Änderungen am Ladegerät vor. Die Nichtbefolgung dieser Anweisungen kann zum Aufquellen oder Explodieren des Akkus führen.
- Kein leitendes Material wie Münzen oder Haarnadeln auf die Ladekontakte legen. Dies kann zu Überhitzung führen.
- Vermeiden Sie die Verwendung unter folgenden Bedingungen:
  - Extrem hohe oder niedrige Temperaturen während des Gebrauchs, der Lagerung oder des Transports.
  - Ersetzen einer Batterie durch einen falschen Typ, der Sicherheitsregularien verletzen kann.
  - Entsorgen einer Batterie in einem Feuer, einem heißen Ofen oder mechanisches Quetschen oder Schneiden einer Batterie, was zu einer Explosion führen kann.
  - Extrem hohe Temperatur und / oder extrem niedriger Luftdruck, die zu einer Explosion oder zum Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase führen können

## Vorsichtsmaßnahmen

- Ziehen Sie den Netzstecker des Produkts vor der Reinigung aus der Netzsteckdose. Verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeiten oder Reinigungssprays.
- Bauen Sie das Produkt nicht auseinander.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten wie Wasser, Fremdkörper wie Metallstücke oder entzündliches Material in den SIM-Kartenhalter gelangen. Andernfalls können Feuer, elektrischer Schlag oder Fehlfunktionen die Folge sein.
- Lassen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen (wie z. B. Heizstrahlern, Kochern usw.), in direktem Sonnenlicht oder in einem Auto in praller Sonne liegen. Es darf nicht in Räumen aufbewahrt werden, in denen die Temperatur unter 0 °C oder über 40 °C liegt.
- Es wird davon abgeraten, das Telefon in einem Flugzeug zu verwenden. Schalten Sie das Telefon aus, bevor Sie in ein Flugzeug einsteigen. Deaktivieren Sie die Alarmfunktion, sodass sich das Telefon nicht automatisch einschalten kann. Die Verwendung dieses Telefons in einem Flugzeug könnte sich gefährlich auf den Betrieb des Flugzeugs auswirken und die drahtlose Kommunikation stören. Es könnte auch illegal sein.
- Dieses Produkt sollte nicht an Tankstellen verwendet werden. Benutzer müssen die Einschränkungen für die Verwendung von Funkgeräten in Treibstofflagern, chemischen Anlagen oder an Orten, an denen Sprengarbeiten ausgeführt werden, beachten.
- Fahrer müssen stets die Kontrolle über ihr Fahrzeug behalten. Telefonieren Sie nicht während der Fahrt; finden Sie zuerst einen sicheren Ort, um anzuhalten. Verwenden Sie keine Freisprechein richtung, wenn Sie dadurch abgelenkt werden. Machen Sie sich ausführlich mit den vor Ort geltenden Einschränkungen zur Verwendung von Telefonen beim Fahren vertraut und beachten Sie diese stets.
- Funksignale können die elektronischen Systeme von Kraftfahrzeugen (zum Beispiel Kraftstoffeinspritzung, Airbagsysteme), die nicht ordnungsgemäß installiert wurden oder nicht ausreichend abgeschirmt sind, beeinträchtigen. Wenden Sie sich für weitere Informationen an den Hersteller Ihres Fahrzeugs oder seiner Geräte.
- Durch übermäßige Lautstärke bei der Verwendung von Ohrhörern, Kopfhörern oder Headsets kann es zu einer Minderung des Hörvermögens kommen.



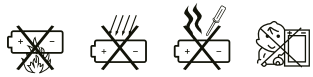
- Um mögliche Gehörschäden zu verhindern, hören Sie nicht mit hoher Lautstärke über längere Zeit hinweg.
- Es wird empfohlen, dieses Gerät unter guten Empfangsbedingungen zu verwenden. An einem Ort mit gutem Empfang zeigt das LCD-Display Folgendes an. Beispiel:



- Es wird empfohlen, eine Freisprecheinrichtung zu verwenden und in diesem Fall das Telefon von den Bäuchen schwangerer Frauen und dem Unterbauch von Jugendlichen fernzuhalten.

- Die LED-Leuchte nicht in die Augen von Personen halten. Andernfalls können Verletzungen oder Unfälle die Folge sein.

1. Den Akku nicht ins Feuer werfen.
2. Den Akku nicht fallenlassen.
3. Den Akku nicht auseinandernehmen.
4. Kleinkinder dürfen nicht mit dem Akku spielen.



## Medizinische Informationen

- Wenden Sie sich an den Hersteller Ihrer persönlichen medizinischen Geräte, wie zum Beispiel Herzschrittmacher oder implantierter Cardioverter-Defibrillator, um zu erfahren, ob diese ausreichend gegen externe Hochfrequenzenergie abgeschirmt sind.
- Wireless Technology Research (WTR) empfiehlt einen Mindestabstand von 15,3 cm zwischen einem drahtlosen Gerät und einem implantierten medizinischen Gerät wie zum Beispiel einem Herzschrittmacher oder implantierten Cardioverter-Defibrillator, um mögliche Störungen des medizinischen Geräts zu vermeiden. Wenn Sie vermuten, dass Ihr Telefon einen Herzschrittmacher oder andere medizinische Gerät stört, schalten Sie das Telefon sofort aus und wenden Sie sich an den Hersteller des Herzschrittmachers oder der anderen medizinische Geräte.
- Schalten Sie das Produkt in Krankenhäusern oder Gesundheitseinrichtungen aus, wenn Bestimmungen auf dem Gelände Sie dazu auffordern. In Krankenhäusern oder Gesundheitseinrichtungen werden möglicherweise Geräte verwendet, die empfindlich auf externe Hochfrequenzenergie reagieren.

## ⚠VORSICHT

### Installation

- Das Netzteil dient als Trennung vom übrigen Stromnetz. Stellen Sie sicher, dass sich die Netzsteckdose in der Nähe des Produkts befindet und leicht zugänglich ist.
- Es wird empfohlen, dass Sie eine schriftliche Aufzeichnung wichtiger Daten, die Sie auf der SIM-Karte gespeichert haben, aufbewahren, um versehentlichen Verlust zu vermeiden.

### Betriebsbedingungen

- Legen Sie keine Magnetkarten oder Ähnliches in die Nähe des Telefons. Magnetdaten auf EC-Karten, Kreditkarten, Telefonkarten und Disketten usw. werden möglicherweise gelöscht.
- Bringen Sie keine magnetischen Stoffe in die Nähe des Telefons. Starker Magnetismus kann den Betrieb beeinträchtigen.

### Wichtige Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung des Produktes müssen immer grundlegende Sicherheitsregeln beachtet werden, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu minimieren. Beachten Sie dabei Folgendes:

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser. Verwenden Sie es beispielsweise nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Spülen, Waschwannen oder Schwimmbecken.
- Verwenden Sie das Telefon nicht, wenn es während eines Gewitters aufgeladen wird. Es besteht eine geringe Stromschlaggefahr durch einen Blitz.
- Verwenden Sie das Telefon nicht zur Meldung einer undichten Gasleitung, wenn es sich in der Nähe der undichten Stelle befindet.
- Verwenden Sie nur das Stromkabel und den Akku, die in dieser Bedienungsanleitung angegeben sind. Den Akku nicht ins Feuer werfen. Er kann explodieren. Beachten Sie eventuelle, speziell lokal geltende Entsorgungsvorschriften.
- Lackieren Sie das Telefon nicht und kleben Sie keine Aufkleber auf das Telefon. Dies kann die ordnungsgemäße Funktion verhindern.

**BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE AUF**

## Für eine optimale Leistung

### Betriebsumgebung

- Das Produkt muss vor übermäßigem Rauch, Staub, Feuchtigkeit, hohen Temperaturen und Vibrationen geschützt werden.
- Um Beschädigungen zu vermeiden, sollte der Akku nur bei Temperaturen zwischen 10 °C und 40 °C aufgeladen werden.

### Pflege

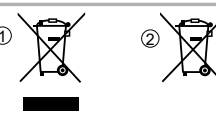
- **Wischen Sie die Außenflächen des Geräts bzw. die Ladekontakte mit einem weichen und trockenen Tuch ab.**
- Verwenden Sie kein Benzin, Verdünner oder Scheuerpulver.

## Weitere Hinweise

### Hinweise zu Entsorgung, Weitergabe und Rückgabe des Produkts

- Auf dem Produkt und der SIM-Karte können private/vertrauliche Informationen gespeichert werden. Zum Schutz Ihrer privaten/vertraulichen Daten empfehlen wir, Informationen wie zum Beispiel in der Kontaktliste gespeicherte Kontaktdaten, und Anrufprotokolle aus dem Speicher zu löschen, bevor Sie das Produkt entsorgen, an andere weitergeben oder zurückgeben.

**Entsorgung von Altgeräten und Batterien (Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingsystemen)**




Dieses Symbol ( ①, ② ) auf den Produkten, der Verpackung und/oder den Begleitdokumenten bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte sowie Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden dürfen.

Bitte führen Sie alte Produkte und verbrauchte Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß den gesetzlichen Bestimmungen den zuständigen Sammelpunkten zu. Zusätzlich ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern (Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m² und Lebensmitteleinzelhändler, die über eine Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m² verfügen und mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft auch Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen) möglich. Die Rücknahme hat kostenlos beim Kauf eines gleichartigen Neugerätes zu erfolgen (1:1 Rücknahme). Unabhängig davon, gibt es die Möglichkeit, die Altgeräte kostenlos an den Vertreiber zurückzugeben (0:1 Rücknahme; Abmessungen kleiner als 25 cm und weniger als drei Altgeräte).

Vertreiber, die unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ihre Produkte verkaufen, sind zur Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen.

Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen:
https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zu entsorgen. Batterien können zusätzlich im Handelsgeschäft unentgeltlich zurückgegeben werden.

Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen, insbesondere beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien, auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

Für mehr Informationen zu Sammlung und Recycling, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Abfallentsorgungsdienstleister.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgelder verhängt werden.

**Datenschutz**

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

**Für geschäftliche Nutzer in der Europäischen Union**

Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen möchten, wenden Sie sich für genauere Informationen bitte an Ihren Händler oder Lieferanten.

**Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union**

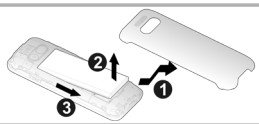
Diese Symbole (①, ②) gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie diese Geräte entsorgen möchten, wenden Sie sich für die ordnungsgemäße Entsorgungsmethode an die örtlichen Behörden oder Ihren Händler.

## Hinweis für das Batteriesymbol

Dieses Symbol (②) kann in Kombination mit einem chemischen Symbol abgebildet sein. In diesem Fall erfolgt dieses auf Grund der Anforderungen derjenigen Richtlinien, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurden.

**Hinweise zur Entsorgung des Akkus**

Entfernen Sie die Telefonabdeckung (❶) und heben Sie den Akku (❷) zum Entfernen (❸) an.




**Warenzeichen**

- Das microSDHC-Logo ist eine eingetragene Marke von SD-3C, LLC.
- Die Bluetooth®-Handelsmarke und -Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. Die Verwendung dieser Marken durch die Panasonic Holdings Corporation erfolgt unter Lizenz.
- Alle anderen hier erwähnten Warenzeichen sind das Eigentum der jeweiligen Inhaber.

**Hinweis**

- Das Telefon unterstützt microSD- und microSDHC-Speicherkarten. In diesem Dokument wird der Begriff „microSD-Karte“ als allgemeine Bezeichnung für alle unterstützten Karten verwendet.

**Informationen zum Ökodesign**

Ecodesign-Informationen der EU-Verordnung (EG) Nr. 1275/2008 geändert durch (EU) Verordnung Nr. 801/2013. Ab 1.

“ErP Free Web Product Information” ist im Internet auf folgender Website abrufbar:
https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents.
Leistungsaufnahme im Netzwerk-Bereitschaftsmodus und Anleitung finden Sie auf der oben genannten Website.
Weitere Informationen zur Energieeffizienz des Produktes entnehmen Sie bitte unserer Webseite, www.panasonic.com, indem Sie¨die Modellnummer in der Suchmaske eingeben.

# SAR

Dieses Produkt erfüllt die internationalen Richtlinien und EU-Anforderungen zur Belastung durch Funkwellen.Ihr drahtloses Gerät ist ein Sender und Empfänger von Funkwellen. Es ist so ausgelegt, dass die Grenzwerte für die Belastung durch Funkwellen, die von internationalen Richtlinien empfohlen werden, nicht überschritten werden. Diese Richtlinien wurden vom unabhängigen wissenschaftlichen Institut ICNIRP herausgegeben und enthalten Sicherheitstoleranzen, die den Schutz des Menschen unabhängig von Alter und Gesundheitszustand sicherstellen sollen. Diese Richtlinien bilden auch die Grundlage für internationale Bestimmungen und Normen zur Funkwellenemission. In den Richtlinien wird als Maßeinheit die spezifische Absorptionsrate, SAR, verwendet. Der SAR-Grenzwert für drahtlose Geräte beträgt 2 W/kg.

Der höchste für dieses Gerät gemessene SAR-Wert am Kopf betrug: 1.14 W/kg. Der höchste für dieses Gerät gemessene SAR-Wert am Körper betrug: 1.86 W/kg.*1 Dieser SAR-Wert für kabellose Geräte beträgt an der Gliedmaße 4 W/kg. Der höchste SAR-Wert für dieses auf dem Handheld getestete Gerät war: 3.64 W/kg*2 Da die SAR bei der höchsten Übertragungsleistung des Geräts gemessen wird, liegt der tatsächliche SAR-Wert im Betrieb normalerweise unter dem oben angegebenen Wert. Der Grund dafür ist, dass das Gerät den Leistungspegel des Geräts laufend anpasst, damit nur der für die Kommunikation mit dem Netzwerk minimal erforderliche Pegel verwendet wird. ICNIRP (http://www.icnirp.org)

*1 Dieses Gerät wurde bei normalem Betrieb am Körper mit der Rückseite des Telefons 0,5 cm vom Körper entfernt getestet.

*2 Dieses Gerät wurde auf typischen Betrieb am Körper getestet, wobei die Rückseite des Telefons 0 cm vom Körper entfernt war.

**Technische Daten**

- **Standard:**
  Dualband GSM
  900/1800 MHz,
  WCDMA 900/2100 MHz
  LTE B1/B3/B7/B8/B20/B38
  Bluetooth: Version 5.0, Klasse 2
  USB: Version 2.0
- **Display:** 2,4 Zoll Farb-TFT
  (QVGA: 240 x 320 Pixel)
- **Kamera:** 1,2 MP (durch Software)
- **Frequenzbereich:**
  GSM 900 890,2-914,8 MHz, 935,2-959,8 MHz
  DCS 1800 1710-1785 MHz, 1805-1880 MHz
  WCDMA900 880-915 MHz 925-960 MHz
  WCDMA2100 1920-1980 MHz 2110-2170 MHz
  LTE B1 1920-1980 MHz 2110-2170 MHz
  LTE B3 1710-1785 MHz 1805-1880 MHz
  LTE B7 2500-2570 MHz 2620-2690 MHz
  LTE B8 880-915 MHz 925-960 MHz
  LTE B20 832-862 MHz 791-821MHz
  LTE B38 2570-2620 MHz
  Bluetooth: 2,402-2,48 GHz
- **RF-Übertragungsleistung:**
  GSM 900: 33dBm +2dBm(max.)
  DCS 1800: 32dBm(max.)
  WCDMA 900: 23dBm +2dBm(max.)
  WCDMA 2100: 23dBm +2dBm(max.)
  LTE B1: 23dBm +2dBm(max.)
  LTE B3: 23dBm +2dBm(max.)
  LTE B7: 23dBm +2dBm(max.)
  LTE B8: 23dBm +2dBm(max.)
  LTE B20: 23dBm +2dBm(max.)
  LTE B38: 23dBm +2dBm(max.)
  Bluetooth: 4.0 dBm (max.)
- **Stromversorgung:** 100–240 V AC, 50/60 Hz
- **Leistungsaufnahme (beim Aufladen):**
  Bereitschaft: 0,2 W
  Maximum: 4 W
- **Betreibs-/Ladebedingungen:**
  Betreib: 0 °C – 40 °C, 20 % – 80 %
  relative Luftfeuchtigkeit (trocken)
  Aufladen: 10 °C – 40 °C
- **Akku:** Li-Ion 3,7 V/1 500 mAh
- **Akkuleistung (mitgeliefert):**
  GSM Gesprächszeit: Ca. 8 Stunden*1
  WCDMA Gesprächszeit: Ca. 7,5 Stunden
  VoLTE Gesprächszeit: Ca. 5 Stunden
  Standby-Zeit: Ca. 330 Stunden *1, *2
- **Antenne:** Intern
- **SIM-Kartentyp:** Nano-Karte, Einzel-SIM
- **Speicherkarte:**
  microSD, microSDHC bis 32 GB (nicht mitgeliefert)

*1 Die Betriebsdauer ist abhängig von Betriebsumgebung, Alter des Akkus und dessen Zustand. Die Werte wurden gemäß GSMA TS.09 berechnet.

*2 Die Anzeige für eingehende Anrufe und die Nachrichtenanzeige blinken bei entgangenem Anruf oder Empfang einer neuen Nachricht. Die Standby-Zeit verkürzt sich, wenn Sie die Anzeige blinken lassen.

# 2 Allgemeine Informationen

- Dieses Telefon funktioniert im GSM-Mobilfunknetz – GSM 900/1800MHz, WCDMA 900/2100MHz, LTE B1/B3/B7/B8/B20/B38.
- Das Gerät kann in EU verwendet werden.
- Bei Problemen wenden Sie sich bitte zuerst an Ihren Händler.
- Für die Verwendung in anderen Ländern wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

**Konformitätserklärung:**

Hiermit erklärt Panasonic Marketing Europe GmbH, dass Funkgeräte dieses Typs Einfach bedienbares Mobiltelefon KX-TU250 die Richtlinie 2014/53/EU einhalten.
Den vollen Text der EU Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse: https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents

**Zubehör/Ersatzteile**

Weitere Vertriebsinformationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder einer Panasonic-Niederlassung.

| Zubehör | Modellbezeichnung |
|---|---|
| wiederaufladbare Batterie | 523476ART<br>● Lithium Ionen (Li-Ion) Batterie |
| Kopfhörer | JYK-E112 |

## 2.1 Profil

Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch, um Ihr Telefon optimal nutzen zu können.
Das Unternehmen behält sich das Recht vor, das Mobiltelefon ohne vorherige Ankündigung zu ändern sowie die Leistung des Mobiltelefons im eigenen Ermessen festzulegen.
Aufgrund unterschiedlicher Software und Netzwerkbetreiber kann die Darstellung auf Ihrem Telefon abweichen. Einzelheiten finden Sie in Ihrem Telefon.

## 2.2 Sicherheitsinformationen

Haben Sie Ihr Telefon verloren oder wurde es gestohlen, informieren Sie Ihren Netzwerkbetreiber, damit Ihre SIM-Karte gesperrt wird (Netzempfang ist nötig). Dadurch können wirtschaftliche Verluste durch die unbefugte Verwendung vermieden werden.
Mit den folgenden Maßnahmen können Sie Ihr Telefon vor der Verwendung durch Unbefugte schützen:
PIN-Code für die SIM-Karte einstellen
Passwort für das Telefon einstellen

## 2.3 Sicherheitswarnungen und -hinweise

**Sicherheitswarnungen**

- **Verkehrssicherheit geht vor**
  Verwenden Sie das Mobiltelefon nicht, während Sie fahren. Verwenden Sie eine Freisprecheinrichtung, wenn Sie während der Fahrt telefonieren möchten. In einigen Ländern ist das Tätigen und Empfangen von Anrufen während der Fahrt verboten!
- **Ausschalten im Flugzeug**
  Drahtlose Geräte können zu Störungen im Flugzeug führen. Die Verwendung von Mobiltelefonen im Flugzeug ist verboten und kann gefährlich sein. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Mobiltelefon während des Fluges ausgeschaltet ist.
- **Ausschalten beim Betreten gefährlicher Bereiche**
  Beachten Sie die einschlägigen Gesetze, Richtlinien und Regelungen zur Verwendung von Mobiltelefonen in gefährlichen Bereichen. Schalten Sie Ihr Mobiltelefon aus, bevor Sie einen explosionsgefährlichen Bereich wie eine Tankstelle, einen Öltank, eine chemischen Anlage oder einen Sprengbereich betreten.

- **Beachten Sie alle speziellen Richtlinien**
  Befolgen Sie spezielle Richtlinien, die in Bereichen wie Krankenhäusern gelten können, und schalten Sie Ihr Telefon immer aus, wenn die Verwendung verboten ist oder zu Störungen oder Gefahren führen kann. Verwenden Sie Ihr Mobiltelefon in der Nähe von medizinischen Geräten wie Schrittmachern, Hörgeräten und anderen elektronischen medizinischen Geräten nur bestimmungsgemäß, da es Störungen in diesen Geräten verursachen kann.
- **Störungen**
  Die Gesprächsqualität von Mobiltelefonen kann durch Funkwellen beeinträchtigt werden. Die integrierte Antenne des Mobiltelefons befindet sich unter dem Mikrofon. Berühren Sie den Antennenbereich während eines Anrufs nicht, da sich ansonsten die Gesprächsqualität verschlechtern kann.
- **Qualifizierter Service**
  Nur qualifiziertes Personal darf das Telefon und das Zubehör installieren oder reparieren. Die eigenmächtige Installation oder Reparatur des Mobiltelefons kann zu schwerwiegenden Gefahren führen und verstößt gegen die Garantiebestimmungen.
- **Zubehör und Akkus**
  Es dürfen nur Zubehör und Akkus verwendet werden, die für das Mobiltelefon zugelassen sind.
- **Verantwortungsvoller Umgang**
  Verwenden Sie das Mobiltelefon verantwortungsvoll und ordnungsgemäß.
- **Notrufe**
  Vergewissern Sie sich, dass das Telefon eingeschaltet und betriebsbereit ist, geben Sie die Notrufnummer, z. B. 112, ein und drücken Sie die Wähltaste. Nennen Sie Ihren Standort und beschreiben Sie die Situation kurz. Beenden Sie den Anruf erst, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

**Hinweis:** Wie bei anderen Mobiltelefonen auch unterstützt dieses Mobiltelefon aufgrund von Netzwerkeinschränkungen oder Übertragungsproblemen eventuell nicht alle in dieser Bedienungsanleitung genannten Funktionen. Einige Netzwerke unterstützen die Notruffunktion nicht. Verlassen Sie sich in kritischen Situationen, z. B. bei erster Hilfe, nicht allein auf Ihr Mobiltelefon. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihren Netzwerkbetreiber.

## 2.4 Vorsichtsmaßnahmen

Dieses Mobiltelefon wurde fachkundig hergestellt. Verwenden Sie es mit äußerster Sorgfalt. Mit den folgenden Maßnahmen können Sie die Nutzungsdauer Ihres Mobiltelefons über den Garantiezeitraum hinaus verlängern:

- Mobiltelefon und Zubehör müssen sich außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.
- Das Mobiltelefon darf nicht nass werden. Das Mobiltelefon darf Regen, Feuchtigkeit, Flüs sigkeiten oder anderen Stoffen, die Korrosion an der Elektronik verursachen können, nicht ausgesetzt werden.
- Verwenden oder lagern Sie das Mobiltelefon nicht in staubigen Bereichen, da dies die aktiven Komponenten des Telefons beschädigen kann.
- Das Mobiltelefon darf keinen hohen Temperaturen ausgesetzt werden. Hohe Temperaturen verkürzen die Lebensdauer elektronischer Baugruppen und können den Akku und die Kunststoffkomponenten beschädigen.
- Das Mobiltelefon darf keinen niedrigen Temperaturen ausgesetzt werden. Es kann sich Feuchtigkeit im Telefon bilden, die elektronische Baugruppen beschädigen kann, wenn das Telefon wieder höheren Temperaturen ausgesetzt wird.
- Das Mobiltelefon darf nicht geworfen, gestoßen oder fallen gelassen werden, da dadurch interne Baugruppen und Hochpräzisionskomponenten des Telefons beschädigt werden können.

# 3 Ihr Telefon

## 3.1 Übersicht über die Komponenten



## 3.2 Statussymbole

Die folgende Tabelle zeigt die verschiedenen Symbole, die in der Statuszeile bei der Verwendung des Telefons erscheinen können. Mit Ausnahme der Anzeige der Signalstärke und des Akkustands werden die anderen Symbole je nach gewähltem Modus und Einstellung des Telefons angezeigt.

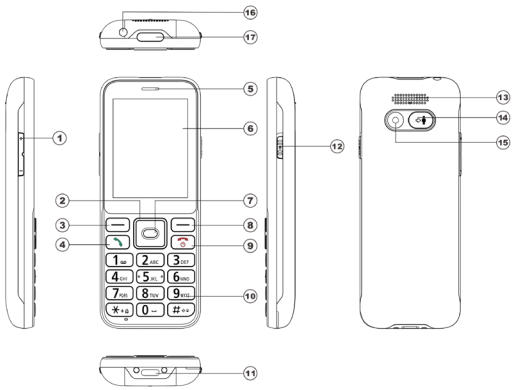
| Symbol | Beschreibung |
|---|---|
| | Zeigt an, dass das Netz die VoLTE-Funktion unterstützt. |
| | Zeigt die Signalstärke des Netzes an. |
| | Zeigt den momentanen Ladezustand des Akkus an. |
| | Zeigt eine ungelesene Nachricht an. |
| | Zeigt an, dass die Nachrichtenkapazität vollständig ist. |
| | Zeigt einen entgangenen Anruf an. |
| | Zeigt an, dass als Tonprofil „Nur Klingeln“ gewählt wurde. |
| | Zeigt an, dass das aktuelle Profil im Freien ist. |

| Symbol | Beschreibung |
|---|---|
| | Zeigt an, dass als Tonprofil „Nur Vibrieren“ gewählt wurde. |
| | Zeigt an, dass das aktuelle Profil ein Treffen ist. |
| | Zeigt an, dass als Profil der Kopfhörer-Modus gewählt wurde. |
| | Zeigt an, dass der Alarm aktiviert wurde. |
| | Zeigt an, dass Bluetooth aktiviert ist. |
| | Zeigt an, dass Bluetooth eingeschaltet ist, aber die Sichtbarkeit nicht gegeben ist. |
| | Zeigt an, dass das Netz im Roaming ist. |

## 3.3 Funktion der Tasten

Das Mobiltelefon verfügt über die folgenden Tasten:

- **Linke und rechte Softkey-Tasten**
  Die untere Zeile des Bildschirms zeigt die Funktionen der linken und rechten Softkey-Taste an.
- **Wähltaste**
  Drücken Sie diese Taste, um einen Anruf durchzuführen. Geben Sie die anzurufende Nummer ein oder wählen Sie einen Kontakt aus dem Telefonbuch aus. Drücken Sie die Taste, um einen eingehenden Anruf anzunehmen. Im Standby-Modus wird durch Drücken der Taste die Anrufliste angezeigt.
- **Beenden / Aus-Taste**
  Durch Drücken der Taste können Sie einen zu tätigenden Anruf abbrechen oder einen Anruf beenden. Mit der Taste können Sie ebenfalls das Menü verlassen und in den Standby-Modus zurückkehren. Halten Sie die Taste einige Sekunden gedrückt, um das Telefon auszuschalten.
- **Navigationstaste**
  Mit diesen Tasten können Sie in einer Funktionsliste durch die Optionen blättern.
  Im Bearbeitungsmodus dienen die Richtungstasten der Navigation.
- **Mittlere Taste**
  Drücken Sie die Taste, um eine Auswahl zu bestätigen.
- **Nummerntasten, *-Taste und #-Taste**
  Mit den Nummerntasten 0 bis 9 können Sie Ziffern und Zeichen eingeben bzw. ändern.
  Die #-Taste und die *-Taste haben je nach Status oder Funktionsmenü unterschiedliche Funktionen.
  Halten Sie die #-Taste im Standby-Modus 2 Sekunden gedrückt, um das Tonprofil „Lautlos“ zu aktivieren oder zu deaktivieren.
  Es kann zwischen den Modi Normal, Lautlos und Besprechung umgeschaltet werden.
  Drücken Sie die #-Taste im Bearbeitungsmodus, können Sie zwischen den Eingabemethoden wechseln.
  Mit der *-Taste können Sie im Bearbeitungsmodus ein Symbol auswählen.
  Im Ruhebildschirm können Sie die Funktionstaste * drücken und dann die rechte Taste, um die Tastatur zu sperren. Wenn die Tastatur gesperrt ist, können Sie die linke Funktionstaste drücken, dann die rechte, um sie zu entsperren.
  Zweimal drücken Sie *-Taste zwei Sekunden lang, um im Startbildschirm ein „+“ einzugeben. Erscheint das Symbol „+“, drücken Sie *-Taste schnell, um „P“ oder „W“ einzugeben. „P“ und „W“ werden für die Durchwahl verwendet, mit „+“ können internationale Anrufe getätigt werden.
- **1 Taste**
  Drücken Sie die Taste lange, um die Voicemail-Nummer zu wählen, wenn Sie eine Voicemail-Nummer gespeichert haben.
- **2–9 Tasten**
  Drücken Sie die Taste lange, um eine Kurzwahl zu wählen, wenn Sie eine Kurzwahlnummer gespeichert haben.



| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Seitliche Taste | 10 | Tastatur |
| 2 | Navigationstaste | 11 | USB-Buchse |
| 3 | Linke Taste | 12 | Taschenlampentaste |
| 4 | Wähltaste | 13 | Lautsprecher |
| 5 | Hörmuschel | 14 | SOS-Taste |
| 6 | Display | 15 | Kamera |
| 7 | Mittlere Taste | 16 | Kopfhörerbuchse |
| 8 | Rechte Taste | 17 | Taschenlampe |
| 9 | Beenden/Aus-Taste | | |

## 3.4 Technische Daten

Telefon
Abmessungen: Ca. 127 x 52 x 15 mm
Gewicht: Ca. 106 g (mit Akku)
Lithium-Ionen-Akku
Nennleistung: 1.500 mHA
GMS Gesprächszeit: Ca. 8 Stunden
WCDMA Gesprächszeit: Ca. 7,5 Stunden
VoLTE Gesprächszeit: Ca. 5 Stunden
Standby-Zeit: Ca. 330 Stunden
Weitere Informationen zum Akku und Ladegerät finden Sie auf den entsprechenden Etiketten.

# 4 Erste Schritte

## 4.1 NanoSIM-Karte und Akku einlegen

Auf der nanoSIM-Karte sind wichtige Informationen gespeichert, u.a. Ihre Telefonnummer, PIN (persönliche Identifikationsnummer), PIN2, PUK (persönlicher Entsperrcode), PUK2 (persönlicher Entsperrcode 2), IMSI (internationale Mobilfunk-Teilnehmerkennung), Netzwerkinformationen und Daten zu Kontakten und Kurznachrichten.

**Hinweis:** Nach dem Ausschalten des Mobiltelefons sollten Sie einige Sekunden warten, bevor Sie die nanoSIM-Karte einsetzen oder entfernen. Behandeln Sie die nanoSIM-Karte mit Vorsicht, denn Reibung oder Knicken können zu Schäden führen.
Mobiltelefon und Zubehör wie die nanoSIM-Karte müssen sich außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.

**Installation**
- Halten Sie die Aus-Taste einige Sekunden gedrückt, um das Mobiltelefon auszuschalten.
- Lösen Sie die rückseitige Abdeckung über dem Akku und entfernen Sie es.
- Ziehen Sie den mittleren Akkuverschluss nach außen und nehmen Sie den Akku heraus.
- Schieben Sie die nanoSIM-Karte in den Kartenschlitz, sodass die goldfarbenen Kontakte der Karte nach unten zeigen. Schieben Sie die nanoSIM-Karte bis zum Anschlag.
- Die Metallkontakte des Akkus müssen mit den Metallkontakten des Akkufachs übereinstimmen. Drücken Sie den Akku nach unten, bis er einrastet.

**Codes verwenden**
Das Mobiltelefon und die SIM-Karten unterstützen verschiedene Passwörter, um das Telefon und die SIM-Karten vor unberechtigtem Zugriff zu schützen. Werden Sie aufgefordert, einen der unten genannten Codes einzugeben, geben Sie den entsprechenden Code ein und drücken die OK-Taste. Haben Sie sich vertippt, drücken Sie die rechte Softkey-Taste, um die Eingabe zu löschen, und geben Sie dann den richtigen Code ein.

**Telefon-Code**
Mit dem Telefon-Code können Sie Ihr Telefon vor unberechtigten Zugriffen schützen. In der Regel erhalten Sie diesen Code zusammen mit dem Mobiltelefon vom Hersteller. Der Telefon-Code ist werkseitig auf 1234 eingestellt. Wurde ein Telefon-Code eingestellt, müssen Sie diesen nach dem Einschalten des Telefons eingeben.

**PIN**
Durch die PIN (persönliche Identifikationsnummer, 4 bis 8 Ziffern) wird Ihre SIM-Karte vor unberechtigten Zugriffen geschützt. In der Regel erhalten Sie die PIN zusammen mit der SIM-Karte von Ihrem Netzwerkbetreiber. Ist die PIN-Abfrage aktiviert, müssen Sie Ihre PIN jedes Mal eingeben, wenn Sie das Mobiltelefon einschalten. Die SIM-Karte wird gesperrt, wenn Sie den PIN-Code dreimal falsch eingegeben haben.
So entsperren Sie Ihr Mobiltelefon:
- Geben Sie den korrekten PUK ein, um die SIM-Karte zu entsperren. Befolgen Sie dabei die Anweisungen auf dem Display.
- Geben Sie die neue PIN ein und drücken Sie die OK-Taste.
- Geben Sie die PIN erneut ein und drücken Sie die OK-Taste.
- Ist die eingegebene PUK korrekt, wird die SIM-Karte entsperrt und die PIN wird zurückgesetzt.

**Hinweis:** Die SIM-Karte wird gesperrt, wenn Sie den PIN-Code dreimal falsch eingegeben haben. Um die SIM-Karte zu entsperren, müssen Sie den PUK eingeben. In der Regel erhalten Sie den PUK von Ihrem Netzwerkbetreiber.

**PUK**
Der PUK-Code (persönlicher Entsperrcode) wird zum Entsperren einer gesperrten PIN benötigt. Er wird mit der nanoSIM-Karte mitgeliefert. Haben Sie keinen PUK erhalten, wenden Sie sich an Ihren Netzwerkbetreiber. Geben Sie den PUK-Code 10 mal falsch ein, wird die nanoSIM-Karte ungültig. Wenden Sie sich an den Netzwerkbetreiber, um die nanoSIM-Karte auszutauschen.

**Sperrcode**
Der Sperrcode wird für die Einstellung der Anrufsperre benötigt. Sie erhalten diesen Code von Ihrem Netzwerkbetreiber, um die Sperrfunktion für Anrufe einstellen zu können.

## 4.2 Installation der Speicherkarte

Die Speicherkarte ist eine einsteckbare, mobile Speicherkarte in Ihrem Mobiltelefon.
Um die Speicherkarte zu installieren, schieben Sie die Karte in den Kartenschlitz.
Um die Speicherkarte zu entfernen, nehmen Sie die Karte heraus.

**Hinweis:**
1. Das Mobiltelefon erkennt die Speicherkarte nicht automatisch, wenn diese bei eingeschaltetem Telefon eingesetzt wird. Sie müssen das Mobiltelefon erst ausschalten und wieder einschalten, damit das Telefon die Speicherkarte erkennt.
2. Die Speicherkarte ist sehr klein. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit Kinder sie nicht verschlucken können!

## 4.3 Aufladen des Akkus

Der mit dem Mobiltelefon mitgelieferte Lithium-Ionen-Akku kann sofort nach dem Auspacken eingesetzt und verwendet werden.
**Ladezustand des Akkus:**
- Ihr Mobiltelefon überwacht den Ladezustand des Akkus und zeigt ihn an.
- In der Regel wird der verbleibende Akkustand durch das Akkusymbol in der rechten oberen Ecke des Displays angezeigt.
- Ist der Akkustand niedrig, erscheint auf dem Mobiltelefon die Meldung „Akku niedrig“. Haben Sie eine Benachrichtigung eingestellt, ertönt ein Signalton, wenn der Akkustand zu niedrig ist.
- Wird der Akku geladen, erscheint eine Ladeanimation. Nach Beendigung des Ladevorgangs verschwindet die Ladeanimation.

Verwendung eines Reiseadapters:
- Legen Sie den Akku vor dem Aufladen in das Mobiltelefon ein.
- Verbinden Sie den Adapter des Reiseladegeräts mit der Ladebuchse des Mobiltelefons. Vergewissern Sie sich, dass der Adapter vollständig eingesteckt ist.
- Stecken Sie den Stecker des Reiseladegeräts in eine geeignete Steckdose.
- Während des Ladevorgangs blinken die Fortschrittsbalken des Akkusymbols, bis der Akku vollständig geladen ist.
- Es ist normal, dass der Akku während des Aufladens heiß wird.
- Das Akkusymbol blinkt nicht mehr, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

**Hinweis:** Vergewissern Sie sich, dass die Stecker des Ladegeräts, der Kopfhörer und des USB-Kabels in der richtigen Position eingesteckt werden. Werden sie falsch angeschlossen, kann es zu Ladefehlern oder anderen Problemen kommen. Vor dem Aufladen müssen Sie sich vergewissern, dass die Spannung und Frequenz des örtlichen Stromnetzes der Spannung und der Stromaufnahme des Reiseladegeräts entsprechen.

**Verwendung des Akkus**
Die Akkuleistung hängt von verschiedenen Faktoren ab: Konfiguration des Funknetzes, Signalstärke, Umgebungstemperatur, gewählte Funktionen oder Einstellungen, Telefonzubehör und die von Ihnen gewählten Sprach-, Daten- oder anderen Anwendungsprofile. Um die optimale Leistung Ihres Akkus zu gewährleisten, sollten Sie die folgenden Hinweise beachten:
- Verwenden Sie nur den vom Lieferanten bereitgestellten Akku. Ansonsten können Schäden oder Verletzungen während des Ladevorgangs auftreten.
- Schalten Sie das Mobiltelefon aus, bevor Sie den Akku entfernen.
- Der Ladevorgang dauert bei neuen Akkus oder über einen längeren Zeitraum nicht

verwendeten Akkus länger. Ist die Akkuspannung zu niedrig und kann das Mobiltelefon nicht eingeschaltet werden, müssen Sie den Akku länger aufladen. In diesem Fall blinkt das Akkusymbol erst lange Zeit nach Beginn des Ladevorgangs.

- Während des Ladevorgangs sollte sich das Telefon in einer Umgebung mit Raumtemperatur oder annähernd Raumtemperatur befinden.
- Verwenden Sie den Akku nicht, wenn er einen ungewöhnlichen Geruch verströmt, überhitzt, bricht, deformiert ist oder andere Schäden aufweist bzw. Elektrolyte auslaufen.
- Der Akku nutzt sich durch die Verwendung ab. Je älter der Akku ist, desto länger muss er aufgeladen werden. Sinkt die Gesprächszeit und nimmt die Ladezeit zu, obwohl der Akku ordnungsgemäß aufgeladen wurde, beziehen Sie einen neuen Akku vom Originalhersteller oder einem vom Originalhersteller zugelassen Unternehmen. Die Verwendung minderwertiger Zubehörteile kann zu Schäden an Ihrem Mobiltelefon oder gefährlichen Situationen führen!

**Hinweis:** Zur Gewährleistung Ihrer Sicherheit und zum Schutz der Umwelt darf der Akku nicht im Hausmüll entsorgt werden! Geben Sie den ausgedienten Akku an den Telefonhersteller zurück oder entsorgen Sie ihn in dafür vorgesehenen Entsorgungsstationen. Den Akku nicht mit anderem Müll entsorgen.
Warnung: Kurzschlüsse im Akku können zu Explosionen, Bränden, Verletzungen oder anderen schweren Konsequenzen führen!

## 4.4 Ein-/Ausschalten des Mobiltelefons

Halten Sie die Aus-Taste einige Sekunden gedrückt, um das Mobiltelefon einzuschalten. Auf dem Display erscheint die Startanimation.
Geben Sie den Telefon-Code ein und drücken Sie die OK-Taste, wenn Sie zur Eingabe des Telefon-Codes aufgefordert werden. Der werkseitig eingestellte Code lautet 1234.
Geben Sie die PIN ein und drücken Sie die OK-Taste, wenn Sie zur Eingabe der PIN aufgefordert werden. Bei einer neuen SIM-Karte erhalten Sie die PIN vom Netzwerkbetreiber.
Es erscheint das Standby-Display.
Um das Mobiltelefon auszuschalten, halten Sie die Aus-Taste einige Sekunden gedrückt.

## 4.5 Verbindung mit dem Netzwerk

Nachdem die SIM-Karte eingesetzt ist und das Mobiltelefon erfolgreich entsperrt wurde, sucht das Mobiltelefon automatisch nach verfügbaren Netzwerken. Wurde ein Netzwerk gefunden, schaltet sich das Telefon in den Standby-Modus. Ist das Mobiltelefon im Netzwerk angemeldet, erscheint der Name des Netzwerkbetreibers auf dem Display. Das Tätigen oder Empfangen von Anrufen ist jetzt möglich.

## 4.6 Anrufe tätigen

Im Standby-Display geben Sie über die Nummerntasten die Vorwahl und die Telefonnummer ein. Drücken Sie danach die Wähltaste, um einen Anruf zu tätigen. Zum Beenden eines Anrufs drücken Sie die Taste „Beenden“.

- **Internationale Anrufe**
  Drücken Sie die Taste * zweimal und geben Sie „+“ ein. Dann geben Sie den Ländercode, die Vorwahl und die Telefonnummer ein. Drücken Sie dann auf die Taste Wählen.
- **Anrufen einer Nummer aus dem Kontakte**
  Rufen Sie das Telefonbuch auf und suchen Sie mit den Richtungstasten die Telefonnummer, die Sie anrufen möchten. Drücken Sie die Wähltaste. Das Mobiltelefon wählt dann automatisch die aufgerufene Telefonnummer.
- **Letzte Nummer erneut anrufen**
  Wenn Sie die Wähltaste im Standby-Display drücken, werden die letzten Anrufe angezeigt. Wählen Sie mit den Richtungstasten die Nummer aus, die Sie anrufen möchten, und drücken Sie die Wähltaste.

● Eingehende Anrufe annehmen Drücken Sie die Wähltaste bzw. die linke Softkey-Taste, um einen eingehenden Anruf anzunehmen. Drücken Sie die Taste „Beenden“, um das laufende Gespräch zu beenden. Um einen eingehenden Anruf abzuweisen, drücken Sie die Taste „Beenden“ bzw. die rechte Softkey-Taste.

**Hinweis:** Ist der Anrufer im Telefonbuch gespeichert, wird der Name des Anrufers auf dem Display angezeigt. Kann der Anrufer nicht identifiziert werden, zeigt das Mobiltelefon die anrufenden Nummer an. Sie können einen eingehenden Anruf auch annehmen, wenn Sie eine andere Funktion verwenden oder durch das Kontakten blättern.

● Optionen während des Gesprächs
Wählen Sie das Menü während eines Gesprächs aus, um das BT-Headset zu verbinden, fügen Sie einen neuen Anruf hinzu, halten Sie diese, stellen Sie die Stummschaltung und die Lautstärke ein, suchen Sie Kontakte, zeigen Sie das Anrufprotokoll an oder führen Sie andere Funktionen aus.
Weitere Details finden Sie in der Menüanleitung.

## 4.7 Verwendung der Kopfhörer

Das Mobiltelefon wählt automatisch den Kopfhörer-Modus aus, wenn die Kopfhörer angeschlossen werden. Achten Sie darauf, dass die Kopfhörer richtig angeschlossen werden, da sie ansonsten nicht verwendet werden können.

# 5 Eingabemethode

## 5.1 Symbole während der Eingabe

Befinden Sie sich in einem Bearbeitungsfenster, z. B. zur Bearbeitung des Telefonbuchs oder zum Schreiben einer Kurznachricht, zeigt ein Symbol die aktuelle Eingabemethode an:
Numerische Eingabe: „123“.
Schrifteingabe Großbuchstaben: „ABC“.
Schrifteingabe Kleinbuchstaben: „abc“.
Englische Eingabe in gemischter Klein-/Großschreibung: „Abc“
Geben Sie die Sprache ein.

## 5.2 Wechseln zwischen Eingabemethoden

Drücken Sie die #-Taste, um zwischen den Eingabemethoden zu wechseln.

## 5.3 Numerische Eingabe

Über die numerische Eingabe können Sie Ziffern eingeben. Drücken Sie eine Nummerntaste, um die entsprechende Ziffer einzugeben.

## 5.4 Schrifteingabe und numerische Eingabe:

Die Tastaturbelegung für die Schrifteingabe und die numerische Eingabe finden Sie in der folgenden Tabelle:

| Taste | Zeichen oder Funktion | Anmerkungen |
|---|---|---|
| Nummerntaste 1 | **, . ? ! ' " - @ : ; / _ 1** | |
| Nummerntaste 2 | ABCabc2 | |
| Nummerntaste 3 | DEFdef3 | |

| | | |
|---|---|---|
| Nummerntaste 4 | GHIghi4 | |
| Nummerntaste 5 | JKLjkl5 | |
| Nummerntaste 6 | MNOmno6 | |
| Nummerntaste 7 | PQRSpqrs7 | |
| Nummerntaste 8 | TUVtuv8 | |
| Nummerntaste 9 | WXYZwxyz9 | |
| Nummerntaste 0 | **0,** ␣ | |
| *-Taste | Drücken Sie die Taste, um ein Symbol einzugeben | |
| #-Taste | Drücken Sie die Taste, um zwischen den Eingabemethoden zu wechseln | |
| Richtungstaste nach oben | Drücken Sie die Taste, um nach oben zu navigieren | |
| Richtungstaste nach unten | Drücken Sie die Taste, um nach unten zu navigieren | |
| **Linke Richtungstaste** | Drücken Sie die Taste, um nach links zu navigieren | |
| **Rechte Richtungstaste** | Drücken Sie die Taste, um nach rechts zu navigieren | |
| Beenden | Drücken Sie die Taste, um zum Standby-Display zurückzukehren | |

Schrifteingabe:
- Jede Taste ist mit verschiedenen Zeichen belegt. Drücken Sie eine Taste schnell hintereinander, bis das von Ihnen gewünschte Zeichen erscheint. Ist der Cursor weitergerückt, können Sie das nächste Zeichen eingeben.
- Drücken Sie die #-Taste, um zwischen den Eingabemethoden zu wechseln.
- Um ein Leerzeichen einzugeben, wechseln Sie zur Schrifteingabe (Großbuchstaben oder Kleinbuchstaben) und drücken die Nummerntaste 0.
- Um eine falsche Eingabe zu löschen, drücken Sie die rechte Softkey-Taste.

## 5.5 Ein Symbol einfügen

Drücke Sie die * -Taste, um in das Symbolauswahlmenü zu gelangen. Mit den Richtungstasten können Sie das gewünschte Symbol auswählen.

# 6 Verwendung von Menüs

## 6.1 Kontakte

Das Mobiltelefon kann bis zu 2000 Telefonnummern speichern. Die Anzahl der Telefonnummern, die eine SIM-Karte speichern kann, hängt von der Speicherkapazität der SIM-Karte ab. Die im Mobiltelefon und auf den SIM-Karten gespeicherten Rufnummern bilden ein Telefonbuch.

**Neu:**
Erstellen eines neuen Kontakts.
**Neue Nachricht:**
Senden Sie eine Textnachricht an die ausgewählte Nummer.
**Anrufen:**
Rufen Sie die aktuelle Nummer der SIM-Karte an.
**Löschen:**
Löschen Sie das Kontakt.
**Mehrere löschen:**
Sie können mehrere Kontakte auswählen und diese löschen.
**Importieren/Exportieren:**
Sie können den Kontakt kopieren, importieren und exportieren.
**Per vCard senden:**
Sie können den Kontakt per vCard versenden.
**Andere:**
Zur Festlegung von neuen Kontaktparametern.
**Neue Gruppe:**
Erstellen Sie eine neue Kontaktgruppe.
**Gruppennachricht:**
Senden Sie eine Textnachricht an den ausgewählten Gruppenkontakt.

## 6.2 Anrufprotokolle

**Verpasste Anrufe**
Sie können eine Liste der letzten verpassten Anrufe anzeigen.
**Anmerkung:**Wenn das Mobiltelefon anzeigt, dass einige Anrufe verpasst wurden, können Sie Anzeigen wählen, um die Liste der verpassten Anrufe aufzurufen. Navigieren Sie zu einem verpassten Anruf und drücken Sie dann die Wähltaste, um die Nummer zu wählen, von der der Anruf ausging.

**Gewählt Anrufe**
Sie können die letzten gewählten Anrufe anzeigen. Wählen Sie Gewählte Anrufe und wählen Sie dann einen gewählten Anruf aus, um ihn zu löschen, der Sperrliste hinzuzufügen, zu speichern, zu wählen oder ihm eine Kurznachricht zukommen zu lassen.
**Empfangene Anrufe**
Sie können die letzten erhaltenen Anrufen anzeigen. Wählen Sie Erhaltene Anrufe und wählen Sie dann einen zu löschenden Anruf, fügen Sie ihn einer Sperrliste hinzu, speichern, wählen Sie ihn oder senden Sie eine Kurznachricht.
**Abgelehnte Anrufe**
Sie können die letzten abgelehnten Anrufe einsehen. Wählen Sie Abgelehnte Anrufe und wählen Sie dann einen abgelehnten Anruf aus, um ihn zu löschen, zu speichern, zu wählen oder ihm eine Kurznachricht zu senden.
**Alle löschen**
Sie können die letzten Anrufaufzeichnungen löschen. Wählen Sie Anrufprotokolle löschen und wählen Sie dann, ob Sie alle Nummern in der Anrufliste oder nur die Nummern in der Liste der verpassten Anrufe, der Liste der gewählten Anrufe oder der Liste der empfangenen Anrufe löschen möchten.
**Anruf-Timer**
Wählen Sie Anruf-Timer, um die Zeit des letzten Anrufs, die Gesamtzeit aller gewählten Anrufe, die Gesamtzeit aller empfangenen Anrufe und die Gesamtzeit der Anrufverläufe anzuzeigen und/oder um die gesamte Zeit zurückzusetzen.

## 6.3 Einstellungen

**Telefoneinstellungen**

- **Uhrzeit und Datum**:
  Einstellen der Uhrzeit, des Datums und des Formats.
  Anmerkung: Wenn Sie den Akku aus dem Mobiltelefon entfernen oder wenn die Akkuleistung schon vor langer Zeit erschöpft war, müssen Sie möglicherweise das Datum und die Uhrzeit neu einstellen, wenn Sie den Akku wieder einlegen oder das Mobiltelefon nach dem Aufladen einschalten.
- **Spracheinstellungen:** Wählen Sie die Anzeige- und Eingabesprache für das Mobiltelefon.
- **Einstellungen für Schnelltasten:** Legen Sie die Tastenkombinationen für häufig verwendete Funktionen fest.
- **Automatisches Einschalten/Ausschalten:** Legen Sie eine Zeit für das automatische Ein- und Ausschalten fest.
- **Auf Werkseinstellungen zurücksetzen:**
  UVerwenden Sie diese Funktion, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.
  Das Passwort zum Zurücksetzen lautet 1234.

**Anzeige**

- **Hintergrundbild-Einstellungen:** Benutzer können diesen Posten auswählen, um einen Bildschirmhintergrund festzulegen.
- **Kontrast:** Stellen Sie den Kontrast der LCD-Anzeige ein.
- **Dauer der Hintergrundbeleuchtung der Tastatur:** Stellen Sie die Zeit für die Hintergrundbeleuchtung der Tastatur ein.
- **Automatische Tastatursperre:** Stellen Sie eine Zeit für die automatische Tastensperre ein.

**Sicherheit**

Mit dieser Funktion können Sie Einstellungen zur sicheren Nutzung vornehmen.

**Einstellungen aufrufen**

- **Rufumleitung:**
  Mit dieser Netzfunktion können Sie eingehende Anrufe an eine andere, zuvor festgelegte Nummer weiterleiten.
- **Anklopfen:**
  Nachdem Sie Aktivieren gewählt haben, kontaktiert das Mobiltelefon das Netz. Einen Moment später antwortet das Netz und sendet eine Nachricht, um Ihren Vorgang zu bestätigen. Wenn die Anklopf-Funktion aktiviert ist, werden Sie vom Netz benachrichtigt und auf dem Display des Mobiltelefons wird die Nummer des eingehenden Anrufs angezeigt, wenn Sie angerufen werden, während Sie sich bereits in einem Gespräch befinden.
- **Anrufsperre:**
  Mit der Anrufsperrfunktion können Sie Anrufe je nach Bedarf sperren. Wenn Sie diese Funktion aktivieren, müssen Sie einen Netzsperrcode verwenden, den Sie vom Netzbetreiber erhalten. Wenn der Code falsch ist, wird eine Fehlermeldung auf dem Bildschirm angezeigt. Nachdem Sie eine Option für die Anrufsperre ausgewählt haben, fahren Sie mit der Auswahl von Aktivieren oder Deaktivieren fort. Das Mobiltelefon fordert Sie auf, den Code für die Anrufsperre einzugeben und kontaktiert dann das Netz. Einen Moment später antwortet das Netz und sendet die Ergebnisse des Vorgangs an das Mobiltelefon.
- **ID ausblenden:**
  Sie können Ihre ID ausblenden oder anzeigen lassen.
- **Andere:**
  Sie können die Anrufzeit-Minuten-Erinnerung, die automatische Wahlwiederholung, die Verbindungsaufforderung, die Antwort-SMS nach Ablehnung und den Flugmodus einstellen.

**Verbindungen**

Sie können die Netzverbindung der SIM-Karte einstellen.

**Hilfe (SOS)**

Sie können die SOS-Rufnummerliste und die Textnachricht einstellen.

## 6.4 SMS/MMS Nachrichten

Wenn der Kurznachrichtenspeicher voll ist, erscheint oben auf dem Bildschirm das Symbol für Nachrichten voll. Um Kurznachrichten normal empfangen zu können, müssen Sie einige der vorhandenen Kurznachrichten löschen. Wenn der Zielbenutzer die von Ihnen gesendete Kurznachricht erhalten hat und die Funktion Kurznachrichtenzustellbericht aktiviert ist, gibt das Telefon einen Warnton aus.

**Neuer Chat:** Rufen Sie dieses Menü auf, um eine SMS- oder MMS-Nachrichten zu erstellen.
**Entwürfe:** In diesem Menü werden die Nachrichtenentwürfe aufgelistet.
**Löschen:** Löschen der ausgewählten Nachricht.
**Alle Nachrichten löschen:** Alle SMS- oder MMS-Nachrichten löschen.
**Anrufen:** Tätigen Sie einen Anruf bei dem ausgewählten Nachrichtenkontakt.
**Markieren:** Sie können die ausgewählte Nachricht und alle markieren oder die Markierung aufheben.
**Sortieren:** Sie können die Nachricht nach Zeit oder Kontakten sortieren.
**Vorlagen:** Sie können Vorlage-Nachrichten hinzufügen und bearbeiten.
**Einstellungen:** Richten Sie die Funktion für die Testnachricht und SMS ein.
**Private Nachricht:** Stellen Sie die Nachricht als private Nachricht ein.
**Mailbox:** Überprüfen Sie die Service-Nummer der Mailbox.
**Nachrichtenkapazität:** Prüfen Sie den Status der Nachrichtenkapazität.

## 6.5 Kamera

Das Telefon ist mit einer Kamera ausgestattet, die die Funktionen des Fotografierens unterstützt. Drehen Sie das Telefon, um die Kamera auf das Bild auszurichten, und drücken Sie dann die Mitteltaste, um Fotos aufzunehmen. Die Bilder werden im Dateisystem des Telefons oder auf der Speicherkarte gespeichert. In der Aufnahmeschnittstelle können Sie die Richtungstasten nach oben oder unten drücken, um die Ansicht zu vergrößern oder zu verkleinern.

## 6.6 Profile

Das Mobiltelefon bietet mehrere Benutzerprofile, so dass Sie einige Einstellungen anpassen können, um sich an bestimmte Ereignisse und Umgebungen anzupassen. Passen Sie die Benutzerprofile nach Ihren Wünschen an und aktivieren Sie die Benutzerprofile dann. Die Benutzerprofile lassen sich in vier Szenarien einteilen: Normal, Lautlos, Besprechung und Draußen. Wenn Sie eine Hörmuschel in das Mobiltelefon einstecken, wechselt das Mobiltelefon automatisch in den Kopfhörer-Modus. Es gibt keine Option zum Aktivieren des Kopfhörer-Modus auf dem Bildschirm.
Die voreingestellten Melodien in diesem Produkt werden mit Genehmigung von ©2014 Copyrights Vision Inc. verwendet.

## 6.7 Kalender

Sie können den Kalender überprüfen und Aufgaben zum Zeitplan hinzufügen.

## 6.8 Bild

Sie können alle Bilder im Telefon überprüfen.

## 6.9 Uhr

Drei Wecker sind standardmäßig deaktiviert, Sie können einen aktivieren und die Zeit einstellen. Und Sie können die Weltzeituhr überprüfen.

## 6.10 Taschenrechner

Mit dieser Funktion können Sie einen Taschenrechner verwenden.

## 6.11 Meine Datei

Das Telefon bietet dem Benutzer einen gewissen Speicherplatz zur Verwaltung von Dateien und unterstützt die Speicherkarte. Die Kapazität der Speicherkarte ist wählbar. Mit dem Dateimanager können Sie verschiedene Verzeichnisse und Dateien auf dem Telefon und der Speicherkarte bequem verwalten. Wählen Sie Dateimanager, um das Stammverzeichnis des Speichers aufzurufen. Im Stammverzeichnis werden die Standardordner, neue Ordner und Benutzerdateien aufgelistet. Wenn das Mobiltelefon zum ersten Mal eingeschaltet wird oder wenn Sie das Verzeichnis nicht geändert haben, enthält das Stammverzeichnis nur die Standardordner.

## 6.12 Bluetooth

Mit Bluetooth können Sie eine drahtlose Verbindung zu anderen kompatiblen Geräten herstellen, z. B. zu Computern, Kopfhörern und Freisprechanlagen.

## 6.13 Umrechnen

Mit dieser Funktion können Sie die Umrechnung der Einheit überprüfen.

## 6.14 SIM-Toolkit

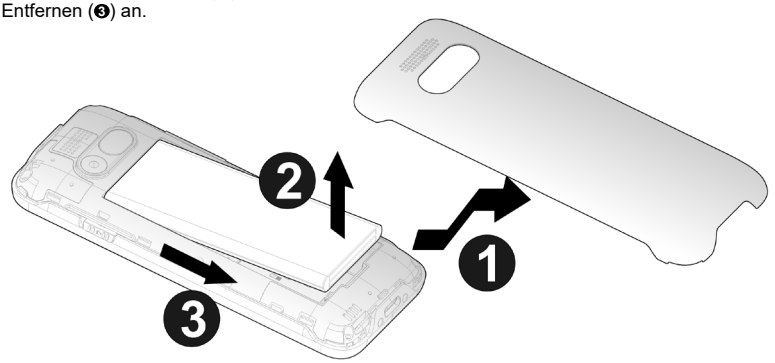
Der SIM-Toolkit-Dienst ist ein Werkzeugsatz für die SIM-Karte. Dieses Telefon unterstützt die Service-Funktion. Die einzelnen Elemente sind von der SIM-Karte und dem Netz abhängig. Das Service-Menü wird automatisch zum Telefonmenü hinzugefügt, wenn dies vom Netz und der SIM-Karte unterstützt wird.

# 7 Anhang

## Anhang 1: Einsetzen/Entfernen des Akkus, SIM-Karte und der MikroSD-Karte

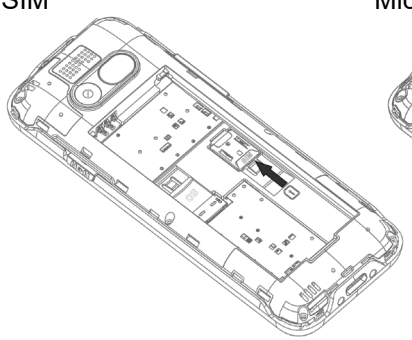
### Hinweise zur Entsorgung des Akkus

Entfernen Sie die Telefonabdeckung (❶) und heben Sie den Akku (❷) zum Entfernen (❸) an.

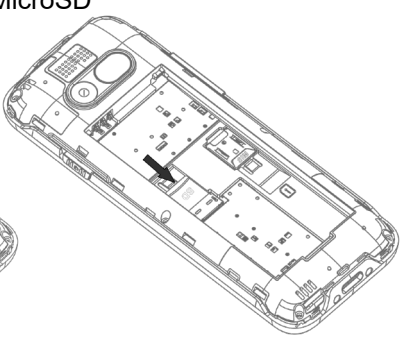



### Handhabung der SIM-Karte und der MikroSD-Karte

SIM



MicroSD



# Anhang 2: Fehlerbehebung

**Kommt es bei der Bedienung des Mobiltelefons zu einem Fehler, setzen Sie es auf die Werkseinstellungen zurück und ziehen Sie die folgende Tabelle zur Behebung des Problems zurate. Bleibt das Problem bestehen, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Netzwerkbetreiber.**

| Fehler | Grund | Lösung |
|---|---|---|
| SIM-Kartenfehler | Die SIM-Karte ist beschädigt. | Wenden Sie sich an Ihren Netzwerkbetreiber. |
| | Die SIM-Karte ist nicht richtig eingelegt. | Kontrollieren Sie die SIM-Karte. |
| | Die Kontaktfläche der SIM-Karte ist verschmutzt. | Reinigen Sie die SIM-Karte mit einem Reinigungstuch. |
| Schwache Signalstärke | Die Signalübertragung wird behindert. Radiowellen können beispielsweise in der Nähe eines hohen Gebäudes oder in Kellerräumen nicht erfolgreich übertragen werden. | Begeben Sie sich an einen Ort, an dem Signale gut empfangen werden können. |
| | Die Leitung kann überlastet sein, wenn Sie Ihr Mobiltelefon zu stark frequentierten Zeiten verwenden. | Verwenden Sie das Mobiltelefon zu stark frequentierten Zeiten nicht. |
| Das Mobiltelefon lässt sich nicht einschalten | Der Akku ist leer. | Laden Sie den Akku auf. |
| Es können keine Anrufe getätigt werden | Die Anrufsperre ist aktiviert. | Deaktivieren Sie die Anrufsperre. |
| Das Mobiltelefon verbindet sich nicht mit dem Netz | Die SIM-Karte ist ungültig. | Wenden Sie sich an Ihren Netzwerkbetreiber. |
| | Das Mobiltelefon befindet sich nicht in Reichweite des GSM-Mobilfunknetzes oder 3G, 4G. | Bewegen Sie sich in den Empfangsbereich Ihres Netzwerkbetreibers. |
| | Das Signal ist zu schwach. | Begeben Sie sich an einen Ort, an dem die Signalqualität besser ist. |
| Der Akku kann nicht aufgeladen werden | Die Ladespannung stimmt nicht mit dem auf dem Ladegerät angegebenen Spannungsbereich überein. | Vergewissern Sie sich, dass die Ladespannung mit dem auf dem Ladegerät angegebenen Spannungsbereich übereinstimmt. |
| | Ein falsches Ladegerät oder ein falscher Akku wird verwendet | Verwenden Sie das speziell für das Mobiltelefon entwickelte Ladegerät oder Akku |
| | Schlechter Kontakt | Vergewissern Sie sich, dass der Stecker des Ladegeräts ordnungsgemäß mit dem Mobiltelefon verbunden ist. |
| Anzeige „Akkufehler“ | Die Umgebungstemperatur beim Laden ist zu hoch oder zu niedrig | Überprüfen Sie die Umgebungstemperatur. Ladebedingungen: 10 °C – 40 °C |
| | Batterieausfall (Verschlechterung) | Die Standardanzahl der Ladevorgänge beträgt 300-mal |

## Anhang 3: Zum Nachschlagen

Wir empfehlen Ihnen, für eine eventuelle Reparatur während des Garantiezeitraums die folgenden Informationen aufzubewahren:

| Seriennr. (steht auf der Verpackung bzw. im Akkufach) | Kaufdatum |
|---|---|
| Name und Adresse des Händlers | |

**Hier Ihren Kaufbeleg anheften.**

# Anhang 4: Vertrieb

**Sales department/Vertrieb/Organisation Commerciale/Klantenservice/Försäljning/ Salgsavdeling/Maahantuonti/Departamento comercial/Τμήμα Πωλήσεων/Salgskontor/ Departamento de ventas/Ufficio Vendite/Satış bölümü**

■ **Belgique/België**
Panasonic Belgium is a branch of
Panasonic Marketing Europe GmbH

Brusselsesteenweg 502
1731 Zellik
Belgium
Hagenauer Strasse 43, D-65203 Wiesbaden
VAT BE0867.862.661 RPM/RPR Brussels

■ **France**
Panasonic France, une Succursale
de Panasonic Marketing Europe GmbH

1 à 7 Rue du 19 Mars 1962
92238 Gennevilliers Cedex, France
Service Consommateurs:
08 92 35 05 05 (0,34 € la minute)
Service après-vente:
01 70 48 91 73 (numéro non surtaxé)

■ **Deutschland**
Panasonic Deutschland eine Division der
Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15
22525 Hamburg
www.panasonic.de

■ **Italia**
Panasonic Italia - branch office of
Panasonic Marketing Europe GmbH

Viale dell'Innovazione
3-20126 Milano
servizio clienti: 02-67 07 25 56
www.panasonic.it

■ **España**
Panasonic España, Sucursal de
Panasonic Marketing Europe GmbH

WTC Almeda Park
Plaza dela Pau s/n Edificio 8 planta baja
08940 Cornella de Llobregat, Barcelona
Número del teléfono de atención al cliente:
902 15 30 60
www.panasonic.es

■ **Nederland**
Panasonic Netherlands

Europalaan 28E
5232 BC 's-Hertogenbosch
Tel: 073 6 402 802
Reparaties:
www.panasonic.nl

**Sales department/Értékesítési osztály/Dział sprzedaży/Obchodné zastúpenie/Obchodní zastoupení/Kontakt/Prodajni oddelek/Departamentul de vânzări/Отдел „Продажби“/ Odeljenje prodaje/Оддел за продажба/Departamenti i shitjeve/Prodajni odjel**

### ■ Magyarország

Panasonic Marketing Europe GmbH.
South-East Europe Fióktelep

1117 Budapest, Alíz u.4. Office Garden III.
Tel.: +36 80 201 006
E-mail: Customer.Budapest@eu.panasonic.com
Web: www.panasonic.hu

### ■ Česká republika

Panasonic Marketing Europe GmbH,
organizační složka Česká republika

Thámova 289/13 (Palác Karlín)
186 00 Praha 8
Telefon: +420 236 032 511
Centrální fax: +420 236 032 411
Zákaznická linka: +420 236 032 911
E-mail: panasonic.praha@eu.panasonic.com
Web: www.panasonic.cz

### ■ Slovenská republika

Panasonic Marketing Europe GmbH,
organizačná zložka Slovenská republika

Štúrova 11
811 01 Bratislava, Slovenská republika
Telefón: +421 2 2062 2211
Fax: +421 2 2062 2311
Zákaznická linka: +421 2 2062 2911
E-mail: panasonic.bratislava@eu.panasonic.com
Web: www.panasonic.sk

### ■ Romania

Panasonic Marketing Europe GmbH, Wiesbaden, Germania, Sucursala Bucureşti, Romania

B-dul Preciziei, Nr. 24, West Gate Park,
Clădirea H3, Etaj 2, Sector 6,
Bucureşti, 062204, Romania
Telefon: +40 21 316 31 61
Fax: +40 21 316 04 46
E-mail: suport.clienti@eu.panasonic.com
Web: www.panasonic.ro

### ■ Polska - Dystrybucja w Polsce

Panasonic Marketing Europe GmbH, Oddział w Polsce (Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością)

ul. Wołoska 9A, 02-583 Warszawa

**Produkt Panasonic**
Produkt objęty jest E-Gwarancją Panasonic.
Prosimy o zachowanie dowodu zakupu.
Warunki gwarancji oraz informacje o produkcie
są dostępne na stronie www.panasonic.com/pl
lub pod numerem telefonu:
801 003 532 - numer dla połączeń z sieci stacjonarnej
22 295 37 27 - numer dla połączeń z sieci stacjonarnej
oraz komórkowej

### ■ Hrvatska

Panasonic Marketing Europe GmbH
– Podružnica Zagreb

B. Bušića 27
10 020 Zagreb, Hrvatska

## Anhang 5: Symbole

| Symbol | Explanation | Symbol | Explanation |
|---|---|---|---|
|  | 1) Alternating current (A.C.) |  | 7) Class P equipment<br>(equipment in which protection against electric shock rely on Double Insulation or Reinforced Insulation.) |
|  | 2) Direct current (D.C.) |  | 8) “ON” (power) |
|  | 3) Protective earth |  | 9) “OFF” (power) |
|  | 4) Protective bonding earth |  | 10) Stand-by (power) |
|  | 5) Functional earth |  | 11) “ON”/“OFF”<br>(power; push-push) |
|  | 6) For indoor use only |  | 12) Caution, risk of electric shock |

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hangenauer Straße 43, D-65203 Wiesbaden
Autorisierter Vertreter in Europa:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

www.panasonic.com

© Panasonic Marketing Europe GmbH 2022